

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13327618                                                         |                                                                                                                          |                                                                                                                                     |                                                                                                                        |                                                                                                                                |                                                                                                                       |                                                                                                                 |                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                           | EN                                                                                                                       | FR                                                                                                                                  | IT                                                                                                                     | NL                                                                                                                             | ES                                                                                                                    | CZ                                                                                                              | HR                                                                                                                     | SI                                                                                                                  | HU                                                                                                                            |
| Vor der Installation oder Wartung immer die Stromversorgung ausschalten.                                                                     | Always turn off the power before installation or maintenance.                                                            | Coupez toujours l'alimentation avant l'installation ou la maintenance.                                                              | Spegner e sempre l'alimentazione prima dell'installazione o della manutenzione.                                        | Schakel altijd de stroom uit vóór installatie of onderhoud.                                                                    | Apague siempre la alimentación antes de la instalación o el mantenimiento.                                            | Před instalací nebo údržbou vždy vypněte napájení.                                                              | Uvijek isključite napajanje prije montaže ili održavanja.                                                              | Pred namestitvijo ali vzdrževanjem vedno izklopite napajanje.                                                       | Telepítés vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.                                                           |
| Verwenden Sie nur zugelassene elektrische Komponenten und halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften.                                     | Use only approved electrical components and comply with local regulations.                                               | Utilisez uniquement des composants électriques approuvés et respectez les réglementations locales.                                  | Utilizzare solo componenti elettrici approvati e rispettare le normative locali.                                       | Gebruik uitsluitend goedgekeurde elektrische componenten en houd u aan de plaatselijke regelgeving.                            | Utilice únicamente componentes eléctricos aprobados y cumpla con las regulaciones locales.                            | Používejte pouze schválené elektrické součásti a dodržujte místní předpisy.                                     | Koristite samo odobrene električne komponente i pridržavajte se lokalnih propisa.                                      | Uporabljajte samo odobrene električne komponente in upoštevajte lokalne predpise.                                   | Csak jóváhagyott elektromos alkatrészeket használjon, és tartsa be a helyi előírásokat.                                       |
| Verwenden Sie keine feuergefährlichen Materialien in der Nähe von elektrischen Anschlüssen oder Heizgeräten.                                 | Do not use flammable materials near electrical outlets or heaters.                                                       | N'utilisez pas de matériaux inflammables à proximité de connexions électriques ou de radiateurs.                                    | Non utilizzare materiali infiammabili vicino a collegamenti elettrici o riscaldatori.                                  | Gebruik geen brandbare materialen in de buurt van elektrische aansluitingen of verwarmingstoestellen .                         | No utilice materiales inflamables cerca de conexiones eléctricas o calentadores.                                      | V blízkosti elektrických přípojek nebo topných těles nepoužívejte hořlavé materiály.                            | Nemojte koristiti zapaljive materijale u blizini električnih priključaka ili grijača.                                  | Ne uporabljajte vnetljivih materialov v bližini električnih priključkov ali grelnikov.                              | Ne használjon gyúlékony anyagokat elektromos csatlakozások vagy fűtőberendezések közelében.                                   |
| Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen korrekt und sicher sind, um Kurzschlüsse und Brände zu vermeiden.                    | Make sure all electrical connections are correct and safe to avoid short circuits and fires.                             | Assurez-vous que toutes les connexions électriques sont correctes et sécurisées pour éviter les courts-circuits et les incendies.   | Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano corretti e sicuri per evitare cortocircuiti e incendi.            | Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen correct en veilig zijn om kortsluiting en brand te voorkomen.                   | Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas sean correctas y seguras para evitar cortocircuitos e incendios.     | Ujistěte se, že všechna elektrická připojení jsou správná a bezpečná, aby nedošlo ke zkratu a požáru.           | Provjerite jesu li svi električni priključci ispravni i sigurni kako biste izbjegli kratke spojeve i požare.           | Prepričajte se, da so vse električne povezave pravilne in varne, da preprečite kratke stike in požare.              | Győződjön meg arról, hogy minden elektromos csatlakozás megfelelő és biztonságos, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a tüzet.  |
| Lesen und befolgen Sie die Anweisungen zur sicheren Handhabung von Klebstoffen, Dichtmitteln oder anderen chemischen Produkten.              | Read and follow instructions for safe handling of adhesives, sealants or other chemical products.                        | Lisez et suivez les instructions pour une manipulation sûre des adhésifs, des produits d'étanchéité ou d'autres produits chimiques. | Leggere e seguire le istruzioni per la manipolazione sicura di adesivi, sigillanti o altri prodotti chimici.           | Lees en volg de instructies voor het veilig omgaan met lijmen, kitten of andere chemische producten.                           | Lea y siga las instrucciones para el manejo seguro de adhesivos, selladores u otros productos químicos.               | Přečtěte si a dodržujte pokyny pro bezpečné zacházení s lepidly, tmely nebo jinými chemickými produkty.         | Pročitajte i slijedite upute za sigurno rukovanje ljepilima, brtvilima ili drugim kemijskim proizvodima.               | Preberite in upoštevajte navodila za varno ravnanje z lepili, tesnili ali drugimi kemičnimi izdelki.                | Olvassa el és kövesse a ragasztók, tömítőanyagok vagy más vegyi termékek biztonságos kezelésére vonatkozó utasításokat.       |
| Verwenden Sie geeignete Schutzkleidung, wenn Sie mit potenziell gefährlichen Substanzen arbeiten.                                            | Use appropriate protective clothing when working with potentially hazardous substances.                                  | Utilisez des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez avec des substances potentiellement dangereuses.            | Utilizzare indumenti protettivi adeguati quando si lavora con sostanze potenzialmente pericolose.                      | Gebruik geschikte beschermende kleding bij het werken met potentieel gevaarlijke stoffen.                                      | Utilice ropa protectora adecuada cuando trabaje con sustancias potencialmente peligrosas.                             | Při práci s potenciálně nebezpečnými látkami používejte vhodný ochranný oděv.                                   | Koristite odgovarajuću zaštitnu odjeću pri radu s potencijalno opasnim tvarima.                                        | Pri delu s potencialno nevarnimi snovmi uporabljajte primerno zaščitno obleko.                                      | Ha potenciálisan veszélyes anyagokkal dolgozik, használjon megfelelő védőruházatot.                                           |
| Vermeiden Sie das Einklemmen von Fingern oder anderen Körperteilen während der Installation von Bauteilen oder der Bedienung von Werkzeugen. | Avoid pinching fingers or other body parts while installing components or operating tools.                               | Évitez de vous pincer les doigts ou d'autres parties du corps lors de l'installation de composants ou de l'utilisation d'outils.    | Evitare di pizzicare le dita o altre parti del corpo durante l'installazione di componenti o l'utilizzo di strumenti.  | Voorkom dat vingers of andere lichaamsdelen bekneld raken tijdens het installeren van componenten of bedieningsgereedschappen. | Evite pillarse los dedos u otras partes del cuerpo mientras instala componentes o utiliza herramientas.               | Vyvarujte se přiskřípnutí prstů nebo jiných částí těla při instalaci součástí nebo používání nástrojů.          | Izbjegavajte štipanje prstiju ili drugih dijelova tijela tijekom montaže komponenti ili alata za rad.                  | Med nameščanjem komponent ali delovnih orodij se izogibajte stiskanju prstov ali drugih delov telesa.               | Kerülje az ujjak vagy más testrészek becsípését az alkatrészek vagy a szerszámok beszerelése közben.                          |
| Verwenden Sie geeignete Sicherheitsausrüstung wie Handschuhe, Schutzbrillen und Gehörschutz.                                                 | Use appropriate safety equipment such as gloves, safety glasses and hearing protection.                                  | Utilisez des équipements de sécurité appropriés tels que des gants, des lunettes et des protections auditives.                      | Utilizzare attrezzature di sicurezza adeguate come guanti, occhiali e protezioni per l'udito.                          | Gebruik geschikte veiligheidsuitrusting zoals handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming.                              | Utilice equipo de seguridad adecuado como guantes, gafas y protección auditiva.                                       | Používejte vhodné bezpečnostní vybavení, jako jsou rukavice, brýle a ochrana sluchu.                            | Koristite odgovarajuću sigurnosnu opremu kao što su rukavice, naočale i zaštita za sluh.                               | Uporabljajte primerno varnostno opremo, kot so rokavice, očala in zaščita za sluh.                                  | Használjon megfelelő biztonsági felszerelést, például kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt.                                |
| Lesen Sie die Installationsanweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie genau, um Schäden am Produkt oder Unfälle zu vermeiden.         | Please read the installation instructions carefully and follow them exactly to avoid damage to the product or accidents. | Lisez attentivement les instructions d'installation et suivez-les attentivement pour éviter tout dommage ou accident du produit.    | Leggere attentamente le istruzioni di installazione e seguirle attentamente per evitare danni o incidenti al prodotto. | Lees de installatie-instructies zorgvuldig door en volg deze nauwgezet op om productschade of ongelukken te voorkomen.         | Lea atentamente las instrucciones de instalación y sígalas atentamente para evitar daños o accidentes en el producto. | Pečlivě si přečtěte pokyny k instalaci a pečlivě je dodržujte, abyste předešli poškození produktu nebo nehodám. | Pažljivo pročitajte upute za postavljanje i pažljivo ih slijedite kako biste izbjegli oštećenje proizvoda ili nezgode. | Natančno preberite navodila za namestitvev in jih natančno upoštevajte, da preprečite poškodbe izdelka ali nesreče. | Olvassa el figyelmesen a beszerelési útmutatót, és gondosan kövesse azokat, hogy elkerülje a termék sérülését vagy balesetét. |

| DE                                                                                              | EN                                                                                        | FR                                                                                                            | IT                                                                                       | NL                                                                                        | ES                                                                                                                   | CZ                                                                                                  | HR                                                                                             | SI                                                                                                      | HU                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Bei Unsicherheiten oder Fragen wenden Sie sich an einen Fachmann oder den Kundendienst.         | If you have any questions or concerns, please contact a specialist or customer service.   | Si vous n'êtes pas sûr ou si vous avez des questions, veuillez contacter un spécialiste ou le service client. | In caso di dubbi o domande, rivolgersi a uno specialista o al servizio clienti.          | Bij twijfel of vragen kunt u contact opnemen met een specialist of de klantenservice.     | Si no está seguro o tiene alguna pregunta, comuníquese con un especialista o con el servicio de atención al cliente. | Pokud si nejste jisti nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte prosím odborníka nebo zákaznický servis. | Ako niste sigurni ili imate pitanja, obratite se stručnjaku ili službi za korisnike.           | Če niste prepričani ali imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na strokovnjaka ali službo za stranke. | Ha bizonytalan vagy kérdése van, forduljon szakemberhez vagy ügyfélszolgálathoz.       |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten gemäß den Herstelleranweisungen durch. | Perform regular inspections and maintenance according to the manufacturer's instructions. | Effectuer des inspections et un entretien réguliers selon les instructions du fabricant.                      | Eeguire ispezioni e manutenzioni regolari secondo le istruzioni del produttore.          | Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit volgens de instructies van de fabrikant.      | Realice inspecciones y mantenimiento periódicos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.                     | Provádějte pravidelné kontroly a údržbu podle pokynů výrobce.                                       | Obavljajte redovite preglede i održavanje prema uputama proizvođača.                           | Opravljajte redne preglede in vzdrževanje v skladu z navodili proizvajalca.                             | Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartásokat a gyártó utasításai szerint.    |
| Ersetzen Sie beschädigte Teile oder defekte Komponenten rechtzeitig, um Unfälle zu vermeiden.   | Replace damaged parts or defective components in a timely manner to avoid accidents.      | Remplacez les pièces endommagées ou les composants défectueux à temps pour éviter les accidents.              | Sostituire le parti danneggiate o i componenti difettosi in tempo per evitare incidenti. | Vervang beschadigde onderdelen of defecte componenten op tijd om ongelukken te voorkomen. | Reemplace las piezas dañadas o los componentes defectuosos a tiempo para evitar accidentes.                          | Poškozené díly nebo vadné součásti včas vyměňte, abyste předešli nehodám.                           | Zamijenite oštećene dijelove ili neispravne komponente na vrijeme kako biste izbjegli nezgode. | Zamenjajte poškodovane dele ali okvarjene komponente pravočasno, da preprečite nesreče.                 | A balesetek elkerülése érdekében időben cserélje ki a sérült vagy hibás alkatrészeket. |